Washington, May. 5. (Reuter)—United States Government officials are beginning is to take up again in the to doubt whether the House House of Commons this week of Representatives will grant the full 5,300 million dollars ald authorised for the first will be a debate of the first will be a debate of the first year of the Marshall Plan.

路透計華盛頓五月五日電:美政 府官員對於衆院是否肯批准馬歇爾 相貝文;本週又向下院提出英國外 億(五)三〇〇)〇〇〇)〇〇〇 中華之後與問題。此將成爲最關 中華之一段網論。

事查政府對其所提支出用費之估計

英匃談判商約成功 British Trade Pact With Hungary

(天津英國新聞處倫藝電)聯合 authority, particularly in the 王國政府與由匈牙利商長哈第博士 military and economic fields. 爾導之勾觸商業代表團間在偷數車 Moreover since then the six-行之談判,已順利結束 o teen European powers this

raw materials and industrial policy of integration of the

馬來亞大學十月開辦 New Far East University

of the commission on Univer-spiritual union. While no of the commission on Universpiritual union. While no sity education in Malaya published this week recommends or at least understandings that a full University should The Union must primarily be be established in Malaya as a fusion derived from the soon as possible, with the basic freedom and ethical power to confer degrees and with faculties of Arts, Science stand, it must be on the terms and Medicine.

and Medicine.

(天津英國新聞處論敦電)本遡 貝文稱:」本年一日,設使君等
公布之馬來亞大學教育委員會報告。在西方有一組織,則該組織必爲一 密加之局不服入學教育安良實報語。在四刀行一組職,與認動概念。 書,與建議當於馬來運地方,從連 設立其物的器單位權力及文,建, 醫三科之完全大學一所 ○ Raffles College and King Edward Seventh College of Medicine at Singapore should

Medicine at Singapore should be amalgamated, the report says, and form the basis of adapted without difficulty to the proposed University. It is the teaching requirement of the water by October. versity by October.

校址頂定在桑佛,會社該處參閱 及要禮華王七世醫科學院當一併列 為新大學之基礎。該人學可望於十 月間成立。

英外交政策 本週又舉行辯論 Debate On Britain's Foreign Policy This Week

London, (LPS) — Talks in the Jast debate in the Combon between the United mons on this subject. It was Kingdom's government and then that Mr. Bevin disclosed 演講人,或其他研究英國事務的學 ave moved remarkably since be consulted at any time. the Hungarian Trade Delegath the great project of the Weston led by Dr. Hardi of the tern Union, which now is an Hungarian Ministry of Comaccomplished fact. The five merce have reached a success-governments concerned are—, 議會週報:

Arrangements have been side of the "iron curtain" made for a supply to the U.K. have joined together in the of increasing quantities of organisation for European Hungarian foodstuffs principally eggs, bacon and poultry tain in particular, in Mr. and for the importation by Bevins declaration, has serithe U.K. of certain Hungarian ously committeed herself to a

economic life of western Eu-

goods.

(如國規定以較前更多之食料數量供給聯合主國)主要如籍盃)大腿, (與給聯合主國)主要如籍盃)大腿) 演禽等項)並由聯合王國輸入某 項勾國出產原料及工業品。 (These arrangements will enable Hungary to increase her purchases of raw mate-wals and manufactured goods from the U.K. and sterling area.

此項協定將增加匈牙利由聯合王國及金錫區域之原料及製造品購買

論及西歐聯盟問題 WESTERN UNION In January Mr. Bevin said f the Western Union, "if you are to have an organisa-London, (LPS)-The report tion in the west it must be a

天津圖書館英國研究室 研究資料簡介 需要特殊資料者可向津英新聞處接洽 British Reading Room At Tientsin

Library

天津圖書館附設的英國研究室) 尸經開放 ; 詳積分誌本 市各報 ② 這裡把該室圖書和資料的內容簡單介紹一下) 供各

Lewellery

玉器 Pottery

陶業 Hosiery

Carpets.

A Government measure is

known as a bill and becomes

ly passed both Houses of

law. Copies of all impor-

政府提出的施政方策稱爲議案!

經講會通過而成爲法律後稱爲

法案 o 一切重要的議案和法案 全可以在該室內內到 o

每月統計擇要 Monthly Digest of

death rates etc. etc.

Home Affairs Survey

This is a weekly survey of

all important events in

ence It is kept up to date

and is carefully indexed.

是每週英國國內重要事件的總紹 ○爲參考便利起見,內容分爲 多目,備有詳細索引 ○

Reference papers dealing with United Nations ac-tivities, international af-

fairs and colonial matters

爲有關聯合國活動)國際問題:

及殖民地問題等的各項資料。 If any user of the informa

國際及殖民地問題

international and

Colonial Matters

are also available.

7 留交該室職員也可○

Indian Communist Leader

and Nehru Govt

available.

Statistics

計數字。

國內大事部

Besides these facilities there is a good deal of reference material which it is hoped in the property in the property is a good deal of reference material which it is hoped will be of use to journalists, for the property is a good deal of reference with the property in the property is a good deal of reference material which it is hoped will be of use to journalists, for the property is a good deal of reference material which it is hoped will be of use to journalists, which is a good deal of reference material which it is hoped will be of use to journalists, and will be of use to journalists. 三項應急政策 J o students of British affairs. Events in western Europe The following documents may

working together under its 1) Weekly Hansard

This is the complete report of proceedings of the House of Commons including questions, debates, detail of votes and all importan government statement: Copies of the daily House of Lords debates are als available

遺是關於下院一週阻議車經過的 一篇完整報告,包括、詢問, 經論,表決詳情,和政府的 切事要聲明o上院每日智論報)也可以查到0

政令文件 Command Papers

These are commonly referred to as 'White' Papers and consist of all the printed documents presented by the government to the House of Commons for its information and consideration. White Papers include such matters as Treaties and agreements signed with other countries, reports of commit tees on health, education housing and all other mat ters of public interest, tion room is unable to find

statements of government the imformation he requires policy regarding various he may write or call at the aspects of home or inter-Information Department at national affairs.

這種文件通報為「白皮書」。句話所有政府提交下院宗議及參考的印刷文件。例如:對外簽訂的條約或協定,衛生,教育建房(或其他父樂事務)等委員會的報告;政府賜於國內,國外政策的聲明等等都是。

丁辈調查孔如如果實

by the working parties 印共指摘尼赫魯政府 consisting of representatives of employers, workers, and independent members appointed by Sin Stafford Cripps to inquire . Moscow, May 5. (Reuter) into the efficiency and The Communist Party news-necessity for reorganisa-paper, "Pravda," has devoted tion in all those industries a column to a letter of the not at present scheduled Indian Communist leader, Ma-for nationalisation. They harashtrian Ranadive. circu-

英澳會談美遠東政策 美國恢復日本作戰力 ^{英澳對之並咸不安} Pacific Policy Discussed

Canberra, May 6. (Reuter)— Mr. Joseph B. Chifley, the Australian Premier, and his Foreign Minister, Dr. Herbert Evatt, have discussed Pacific Policy with the British Government representatives in the past week.

降透社甘華拉五月六日雪·漁總 甲基佛萊氏及外長伊瓦特會於過去 一脚中,與英政府代表討論太平洋 應有政策問題 o

affecting the Far East and it is understood they were largendustries.

官方稱,談論有關違東各問題, 並據悉與等了其別於重建日本工業 可能發生何種影響一點,表示極 大陽切o The sources said it was

understood Britain was peran Act when it has final-tured at what amounts to a restoration of Japan's war Parliament and becomes potential.

tant bills and acts are

MacArthur's industrialisation policy exceeds that laid down by an expert committee shortly after the occupation.

據稱麥克阿瑟將軍工業化日本政 策》已超過美軍佔領日本以後不久 ,專家委員會所擬定之標準與限度 **蔣**遼 0 This monthly governmen

publication contains figuduction import and ex-port, birth, marriage and Japan might otherwise beres of employment, prowhich America is prepared to 是政府的每月公報,包括·職業 avoid at all costs.) 生產) 出進口貿易) 出生率 ,結婚率,死亡率等方面的粉

理而來,美國準備不惜任何代價, 設法防止此種情形。

Britain divided into sub-headings for easy refer-表談話之詳細內容。

髓時器到 前內西皮市朱家胡同三數

分銷 代訂處: 太平路二四五號

自或寫信與天津英國領事館內美國新聞處接洽;或將所需資料的名称
)留交該實際自由可公 銷庫

> 同意審報社 唐山市新菜市北口光明春報計 電 等

本報徐州 分銷處 徐州市王家店後巷六號》 瑞記報社

It was officially stated that the talks dealt with questions y concerned with the possible effects of rebuilding Japanese

該潛息方而稱,據悉英國對於懷 复日本作戰能力究將產生何種結果 節,悲愍不安 o It was claimed that General

His policy, it was said, was come a Russian satellite,

捷稿, 麥氏此種政策, 完全由於 恐懼日本或將成爲蘇聯附所國之心

Mr. Chifley declined at a press conference to disclose details of the talks.

常話三局〇一六八 題收款處:兩京新簿口中職銀行

直接計閱 專差送到 電 核: 二三八〇六 國訂: 博物用京新舞口計會 報路線四十五種俊琳

濟南北商埠前陳家樓二 十 二 姚 南書店街七十二號

The Chinese-English Intelligence

CNC\$ 10,000

Satursday May, 8 1948

北漢英

傳上海學生

公推吳稚老監誓 一九四八年美新式避彈汽車

總統副總統定月中就職

PRESIDENTIAL INAUGURATION

ed. Preparations for the inaugural ceremony are being rushed by the Protocol Section

突聲明退出立院 謂會遭受不公與非法阻撓 京中部份國民黨員

發起「必難深動」 Threat to Boycott

in a one-party dominated Legislative Yuan.

路灣計上海五月七日電、民計市 年兩當計略於此限豪裝一聯合際即) 整即兩黨籍拒絕參加分院,該與 明書指摘國民黨以下不公正與非治

下下擾攘何處是 一覺醒來我目知」 田納西一婦人春睡十二年後又覺的 Sleeping Sickness

White Pine, Tennessee, May 6. (Reuter) — After sleeping

美國會一圖書館員 雖得捐赠英协物館 "Alice in Wonderland" Manuscript

將發動新運動 **抗議美國扶植日本** Student Protest Campaign

Nanking, Mar 7. (Reuter-AAP)—The Presidential Inauguration will be held before the middle of May, two weeks after the conclusion of the National Assembly, it is learned. Preparations for the inaugurations and the number of foreign against large scale police.

American aid to Japan now proceed to pro-Government despatches. American aid to Japan now under way, according to the China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students attending a camp fire rally at the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students attending a camp fire rally at the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students attending a camp fire rally at the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students attending a camp fire rally at the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students attending a camp fire rally at the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students according to press reports, the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution to start such a movement was confirmed by the students according to press reports, the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution of the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution of the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution of the National Chiaotung United Scales and Vice-President China Press to-day. A resolution of the National Chiaotung United Scales and Vice-Pr ampaign against large scale police. 響人 O

Meanwhile, the Hsin Min
Pao reported that two 1948
units will be organised to model bulletproof automobiles, make speeches at public places 司企業報告彼等雇用之外國雇員人

廣州調查外人戶口 留住十日即須向祭局登記 Police To Census Foreign Residents

CHINESE WAR SITUATION

White Pine, Tennessee, May Legislative Yuan Legislative Yuan G. (Reuter)—After eleeping for twelve years Mrs. Clara Runnels, aged 52, has awoken threw numerous warplanes threw numerous warplanes to full from of sleeping sick ness and had been unable to check Communist armies and continuing Party here last night. Charging the Kuomintang with attempting to prevent the two minority parties from participating in the Legislative Yuan by "unjust and illegal" means, the statement declared that it will naturally be impossible for them to take part in a one-party dominated Legislatic Year.

make speeches at public places 司企業報告後等雇用之外國雇員人數 make speeches at public places 司企業報告後等雇用之外國雇員人數 of the National Government. Programment purchased in the United States for the new President and Vice-President, arrived in Shanghai and will be shipped to the capital within the next few days. Seembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administers the Remainder of the National Assembly Presidium, has been to administer of the National Assembly Presidium, has been to administer of the National Assembly Presidium, has been to administer of the National Assembly Presidium Assembly Presidium Assembly Presidium Assembly Presidium Assembly Presidium Asse

ing ground."

Bleve that only thorough reform in the party's ranks and policies, would be rable to put the tottering Kuomintang to the radius of Congress, who paid policies, would be rable to put the tottering Kuomintang to the radius of the manuscript at the tottering Kuomintang to the radius of the radius

科 內政部登記証:京警津字第十號 No. 859 the north to Hupeh border in the south, was engulfed in fierce fighting today as Communist forces, lunging west of the Peiping-Hankow rail-Shanghai, May 6. (Reuter)—
Student circles here are preparing a nationwide protest campaign against large scale police.

Canton, May 5. (Reuter)—A day's Red drives in the north-western and south - western part of the north-western part of the north-wes part of the province, according

7.大城市如內鄉,鎖平,西峽口鄉

Red celumns pushing west-ward along the Lwnghai rail-way captured Shanbsien, 80 miles west of Loyang, and are now marching on Lingpao, 15 miles to the south-west.

村信共匪目的在於伏牛)武當)

THE BIG GAME

By Adela Rogers St. Johns (郭其燕陽)

"I wrote the hotel and got, 個好姑娘! Mr. Lambertin's home address," she said. "He lives in said. "I couldn't let you suf-constrution of the Chinese

完全爲的告訴我還個嗎?你眞是一一一不管什麼時候,如你看見或是

店電話:五〇〇九七

支天池第一區天增里

製茶廠遍設浙皖閩湘台各省

能夠作些什麼? What Can China's Liberals Do?

By Charles J. Canning 甘寧著 (韓自密勒氏許論)

In the midst of the present "I felt I had to," Marian discussion on forthcoming re-### Add to 1 and to 1 and to 2 and dress," she said. "He lives in said." evil and to 2 and couldn't let you suffer because I.".

「我覺得我應該這樣作!) 我驚 Government, much of the spotlight has been centered around the inclusion, of liberal elements. When the three-party government was established, the heavy spotlight has been centered around the inclusion, of liberal elements. When the three-party government was established, General Chang Chun, "nor partisan" Wang Yun-wu and others were hailed by both chaskioned California bungation, with pink and blue hydranges bushes on each side of the steps. A plump woman in her early 40's with dark, hand and some eyes greeted us and asked us to alt down.

**Enilow the steps of the chinese and foreign papers as leading liberals, and leaders of the Young China Party and the Party and the Party also called themselves will be now found that here are young china Party and asked us to alt down.

**Enilow the present talk and speculation about the impending reshuffle in Nanking overnment. When the three-party government was established, General Chang Chun, "nor partisan" Wang Yun-wu and others were hailed by both Chinese and foreign papers as leading liberals, and leaders of the Young China Party and the Party also called themselves will be present talk and speculation about the impending reshuffle in Nanking overnment. When the three-party was established, General Chang Chun, "nor partisan" Wang Yun-wu and others were hailed by both Chinese and foreign papers as leading liberals, and leaders of the Young China Party and of the Democratic Socialist Party also called themselves will be present talk and speculation about the impending reshuffle in Nanking overnment. Secretary of State Party and the inclusion, of liberal elements. When the three-party was established, General Chang Chun, "nor partisan" was come of the foreign papers as leading liberals, and leaders of the Young China Party and other the present that the would be left to the Chinese Government. Secretary of the Young China Pa

(The End 完)

需要有新的自由份子 New Liberals Needed

(To be Continued 未要

THE CHINESE-ENGLISH INTELLIGENCE

Issued Daily in 83, Shenhai Road. Tientsin 1:

華北漢英報 內政體登記証:京警津宇第十號 發行人 宗基友 肚址天津第一區峽西路八十三號

天津分公司 誠孚管理北洋紡織屬 三戟 三光 三鼎 各牌棉紗 分公司堆排 t 第十個中正路久安大樓三樓

公 用 三 无四六七 二。一六九 北洋廊址 : 海河掛甲寺 電話: 修理室 八・〇〇一六 公 用 八·〇〇一七 八。〇一五六

電話: 網理室 三•〇六九二

出品三松牌各 一一四區 一四區 各支 色棉紗股 八沼一鹏 九江七濱 道 八十 號 號

手利 簡優厚

國產茶葉產銷專家

土土火及磚火也来 秦北瓦磚用築建 &平瓦磚用地舖 址地局總 號五道安泰區 | 第神天: **木包** 局三話館 一〇九三 四二〇〇 二〇九三 八二六一 〇〇九四 一〇五二 七太四三號掛報電 局

存款 利息優厚 在款 利息優厚 信 德 1四五 村息優厚 四七七八七 號



YOUNGMAN'S CLASS-ROOM

THE SAME WORD USED AS DIFFERENT PARTS OF SPEECH 同一字作各種詞類用

Inter. Pron. Inter. Adj. Adverb.

四詞の

What house is that? What with filness and what losses, the poor man is almost 以疾夠與損失此可憐之人幾於何舊

What did you say?

I have called; yet no one as Conj. Co-ord. awers. You may yet (=even now still) find him. Adv. of Time. 同位接種詞。

疑問代名詞o

疑問形容詞。

我已呼喊 4 然無人回答 o 汝猶可等見彼 o 指時副詞。 ANALYSIS OF COMPLEX SENTENCES

混句含一主要節)及一個或數個從位節o

混。旬、之分解 A complex sentence consists of prin-States with imperialist design, cipal clause with one or more subordinate aggressive purposes, and fin-clauses.

The clause which contains the main verb of the entire nplex sentence is called the principal clause. 節中含有全混句中之主要動詞者謂主節。 "We are now intimately 的依賴而是施該加深這種關係了。SUBORDINATE AND CO-ORDINATE CLAUSES.

working to this end with go-但是已有記錄以及我國意向之明顯 vernments of varied political)並未能阻止蘇聯官吏和其他各地 A subordinate clause is a component part of some other vernments of varied political of varied polit lause, in which it does the work (without possessing the

completely the propagandistic assertions that we seek to impose the American pattern on this fact."

同位節非他節之參雜部份》其自身成爲文法上之完全體式。 (To be Continued 未學)

中紀無任何實理存在,我並且要的 m說明,就是作這種指責的人也完全明瞭此一事實」。

ELE政治學定

Democracy Stands Firm

Recent developments in Englishing and perfect the peoples of Western Euro-loyalty to the principles and pe to achieve recovery in orpractices of democracy, if supper to assure their future ported by economic strength freedom and well-being. In sufficient to resist the forces recent months particularly, that thrive on hunger and these peoples have given conmisery; will continue to be Recent developments in Eu-vincing demonstrations of dedicated to the revival of

及西歐人民爲保証他們未來的自由 和幸福起复数力於復興的决心。尤 其在最近幾個月中,選些人民已明 自表示繼續他們傳統生活方式的意 願,那就是根據個人自由和尊重人 權的生活方式。此種對民主原則與 所置力來抵抗在鍵鐵與私苦中沒 世界和平的維護,將有英大貢獻o

(To Be Continued 未完)

本報數迎電話訂閱 電話:二局〇〇四五

啓新洋灰公司 歷史悠久 品質優良

總事務所 **大津一區大沽路一〇三號** 七四九 三四六二 一三〇

製造各種 墹 平面 玻 份 公司限

四九六〇 二一八〇日 九六二四 八六二〇分元

中華民國所七年五月八日星期六

馬歇爾的答觀

Marshallis Reply

upon us for aid ...

others . . .

馬歇爾國務鄉於十一月十八日在

國協助響應六月五日所提主部各國

美國立集明白

U.S. Position Clear

具有各種不同政治而目的政府合作

個是共和政體,其中都有信奉社會 主義的部長,有幾個是由保守份子

控制的,有幾個是屬於聯合政府的

一有幾個政府是君丰憲政)有約

THE EUROPEAN RECOVERY

PROGRAM

CurrentDe velopments Report by U.S. Dept. of State

Secretary Marshall effective-

ly dealt with these allegations American influence or domi-

in his speech at Chicago on November 18, when he declared: "The proposal of the United States to assist in the recovery of the nations that responded to the suggestion of June 5 has no purpose other than to restore Europe as a self-supporting community."

American influence or domination over Europe, our policy would not be directed toward ending European dependency upon this country, but toward perpetuating that relationship. The clarity of the record and of our intentions, however, has not prevented

as a self-supporting community Soviet officials and Commuof states and to terminate as nist groups elsewhere from

speedily as possible dependence waging with increasing venom

支加哥發表演說,對於上面這種節 American motives in foreign 法,加以有效的駁斥O体說:「姜 affairs. These opponents of

扶助它們實行復與的建議,除了物 States with imperialist design, 復歐洲為一自給自足的國家團體以 aggressive purposes, and fin-及儘速結束它們對我國援助的依赖 ally with a desire to provoke a third world war.

誹謗,歪曲 "Vilification, Distortion"

a calculated campaign of vili-

fication and distortion of

American motives in foreign

recovery charge the United

「假如美國存有擴張美國勢力或者控制歐洲的念頭)我們的政策的

目的,就不應該是結束歐洲對我國

「尹希望情重指出在遺種指責之

a third world war.

"If the United States enter-

小教服專 正 高^第定基社商 四四區期金會業 九九萬存存 銀八二道 外外游行 一利特事一 息別敏切 三班提優捷業 高符

聚華興銀號 JIUH HWA HSENG BANK 經營商業銀行 一切業務

地址:第。區錦州道里新里 電話二局 : 二三一六 ling-hain-li, Chinchow Road,

TIENTSIN Tel. 2,2316

大德恒銀號 天津分號 TA TEH HENG BANK

經營商業銀行

存數 放欵 匯兌 貼罗 號址:第一區山图路二五三號 武話;三,二四一九三一〇〇

253. Shansi Road Tientsin Tel. 3,2419 3100

YI HSING CHEN BANK

經營商業銀行 一切業務

總號天津東馬路 **世話:二〇四三六** 二六〇八八

辦事處天津第一區楊福蔭路 此話:二二八五四 二二八九八

Yang-fu-yin-lu, Pinkiang Road, Tientain Tel. 2,2898 2,2854

天津和豐裕銀號 辦理商業銀行一切業務 解 兌 穩安迅速取費低廉 地址第一區護事路忠厚里 地址第一區護事路忠厚里 地址第一區護事路忠厚里

怛源益錢莊 **班理商業銀行**一切業務 電話三局三九六七 區承德道三十五號